

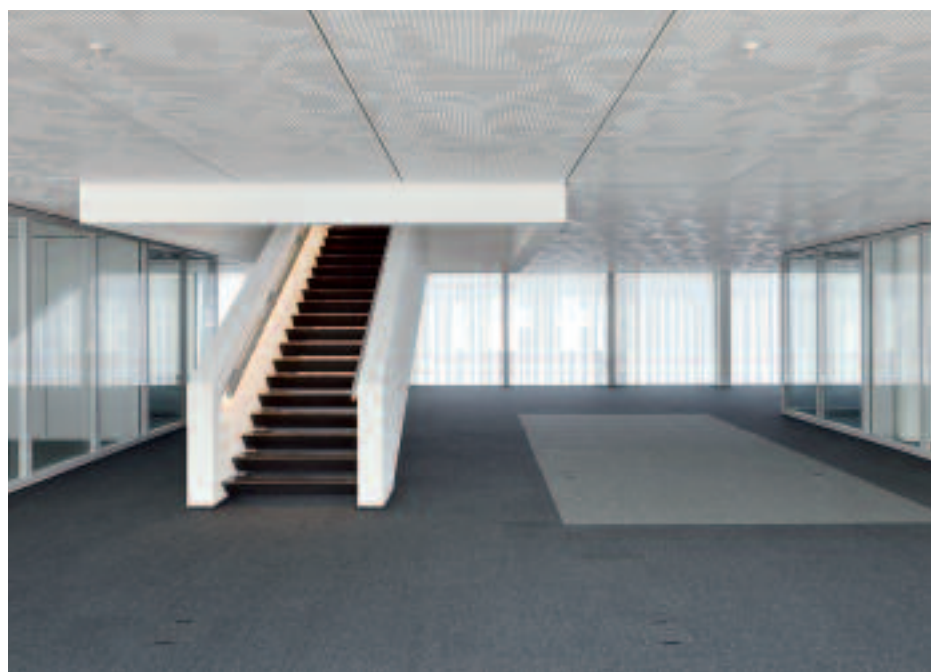
ALLIANZ HEADQUARTERS IN WALLISELLEN

mit Heiz- und Kühldecken von Lindner
with heating and cooling ceilings by Lindner

Architektur • Architecture Wiel Arets Architects, NL-Maastricht



Volumen und Fassade des Neubaus • Volumes and façades of the new building



Die Kühl- und Heizdecke Plafotherm sorgt für eine Beruhigung von ... • The Plafotherm ceiling ensures a uniform design, ...

... Deckenflächen, weil „sichtbare“ Lüftungskomponenten entfallen. • ... because “visible” ventilation components are redundant.



Fotos: Jan Bitter, Berlin

Im schweizerischen Wallisellen entstand nach den Plänen von Wiel Arets der neue Hauptsitz der Allianz Suisse. Die Arbeitsplätze der knapp 1.700 Mitarbeiter der Versicherungsgruppe verteilen sich über zwei Baublocks mit unterschiedlich gestalteten Gebäudevolumen. Verbunden sind das 18-geschossige Hochhaus einerseits und die 5-geschossige Blockrandbebauung andererseits durch eine Reihe von Brücken, die sich auf mehreren Ebenen zwischen den Gebäudekomplexen aufspannen. Beide Volumina werden wiederum durch einheitlich gestaltete Fassaden zusammengebunden. Die Elemente der Ganzglasfassade suggerieren durch ihre teilweise Bedruckung den Eindruck einer Marmorverkleidung. Die zweischalig ausgeführten Glaselemente nehmen darüber hinaus einen computergesteuerten Sonnenschutzvorhang auf, der zwischen den beiden Glasebenen installiert wurde. Im Inneren sind die offen gestalteten Büroebenen durch eine Reihe von vertikalen Hohlräumen und Treppen untereinander verbunden. Die Klimatisierung der Innenräume erfolgt wiederum über eine Heiz- und Kühldecke mit Betonkernaktivierung und verdeckter Zuluft im Deckenhohlraum, einer Innovation der Lindner Group. Durch die ebenfalls in das System integrierte Absaugung der verbrauchten Raumluft in den Plattenfugen macht die Multifunktionsdecke weitere sichtbare Lüftungskomponenten überflüssig. Speziell für das Projekt in Wallisellen wurde die perforierte Metaldecke zudem dreidimensional geprägt und erinnert so an eine ornamentierte Stuckdecke. **ub**

In Wallisellen, Switzerland, the new headquarters of Allianz Suisse were implemented according to plans by Wiel Arets. The workplaces of the almost 1,700 employees working for the insurance group are distributed over two blocks with building volumes of various designs. The 18-storey tower block and the five-storey perimeter development are linked by a number of bridges spanning between the building complexes on several levels. Both volumes are visually connected by means of a uniform façade design. The partially printed elements of the all-glass façade give the impression of a marble cladding. Additionally, the two-shell glass elements incorporate a computer-controlled shading curtain installed in-between the two glass panes. In the interior, the open-plan office levels are interconnected with a series of vertical voids and stairways. The air-conditioning of the interiors is effected by means of heating and cooling ceilings with concrete core activation and concealed air inlets in the ceiling void, an innovation by the Lindner Group. The systems also allow for the extraction of exhaust air through the joints between the panels, so that the multifunctional ceiling makes additional visible ventilation components redundant. For the project in Wallisellen, the perforated metal ceiling was embossed three-dimensionally and is thus reminiscent of an ornamented stucco ceiling.

www.lindner-group.com • www.wielaretsarchitects.com